

## 385293-2026 - Súťaž

**Nemecko – Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce inžinierskych stavieb – 536\_Los 2 & 4 - Kampfmittel & Erdbau**

**OJ S 106/2026 04/06/2026**

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Práce**

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Seehafen Kiel GmbH & Co. KG

E-mail: [DDewald@portofkiel.com](mailto:DDewald@portofkiel.com)

Činnosť obstarávateľa: Činnosti súvisiace s prístavmi

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: 536\_Los 2 & 4 - Kampfmittel & Erdbau

Opis: Das Gelände ist auf Kampfmittel zu überprüfen und die Erdbauarbeiten sind Kampfmittelbegleitend auszuführen. Der Erdbau soll die Fläche soweit herrichten, dass die Gewerke Tiefbau und Spezialtiefbau beginnen können sowie weitere nachfolgende Gewerke.

Identifikátor postupu: 1dcf42eb-a2ee-4722-a110-57b4e03ba665

Interný identifikátor: X-SHK-2026-0007

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45200000 Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce inžinierskych stavieb

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Schwedenkai 1

Mesto: Kiel

PSČ: 24103

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Krajina: Nemecko

##### 2.1.4. Všeobecné informácie

**Právny základ:**

Smernica 2014/25/EÚ

sektvo -

##### 2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

**Podmienky predkladania:**

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

**Podmienky zmluvy:**

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 2

##### 2.1.6. Dôvody na vylúčenie

## 5. Časť

---

### 5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Los 2 - Kampfmittel

Opis: Freimessen von Bombenblindgängerverdachtspunkten (BBHP) und begleiten der Erdarbeiten.

Interný identifikátor: LOT-0001

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45200000 Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce inžinierskych stavieb

#### 5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Ostuferhafen 1

Mesto: Kiel

PSC: 24149

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Krajina: Nemecko

#### 5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 20/07/2026

Dátum konca trvania: 30/12/2027

#### 5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 1

#### 5.1.6. Všeobecné informácie

##### Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

#### 5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

#### 5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

#### 5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

##### Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Wirtschaftlichstes Angebot

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

#### 5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/X-SHK-2026-0007>

#### **5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

##### **Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/X-SHK-2026-0007>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Opis finančnej zábezpeky: siehe Vergabeunterlagen

Lehota na prijímanie ponúk: 03/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 42 Dni

##### **Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:**

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: -keine-

##### **Informácie o verejnom otváraní ponúk:**

Dátum otvorenia: 03/07/2026 10:10:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: Seehafen Kiel GmbH & Co. KG Schwedenkai 1 24103 Kiel Deutschland

##### **Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: siehe Vergabeunterlagen

Elektronická fakturácia: Nie je povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

Mechanizmus financovania: -keine-

#### **5.1.15. Techniky**

##### **Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

##### **Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

#### **5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Schleswig-Holstein (Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus)

Informácie o lehotách na preskúmanie: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Seehafen Kiel GmbH & Co. KG

#### **5.1. Časť: LOT-0002**

Názov: Los 4 - Erdbau

Opis: Der Leistungsumfang im Erdbau umfasst sämtliche Erdarbeiten bis zur Oberkante der Bodenverfestigung (HGT). Hierzu zählen das Freimachen des Baufeldes, die Durchführung

der Volumenräumung im Bereich der Bodenverbesserungsmaßnahmen. Weiterhin beinhaltet die Leistung das Wiedereinbauen des vorhandenen Bodens sowie die Lieferung und der Einbau geeigneter Fremdböden. Die Herstellung der hydraulisch gebundenen Tragschicht (HGT) ist ebenfalls Bestandteil der Arbeiten. Ergänzend sind die Teilnahme an regelmäßigen Baubesprechungen, die Erstellung und Fortschreibung von Bauzeitenplänen sowie die Abstimmung mit den weiteren am Bau beteiligten Gewerken Bestandteil des Leistungsumfangs.

Interný identifikátor: LOT-0002

#### **5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45200000 Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce inžinierskych stavieb

#### **5.1.2. Miesto plnenia**

Poštová adresa: Ostuferhafen 1

Mesto: Kiel

PSČ: 24149

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Krajina: Nemecko

#### **5.1.3. Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 20/07/2026

Dátum konca trvania: 30/12/2027

#### **5.1.4. Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 1

#### **5.1.6. Všeobecné informácie**

##### **Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

#### **5.1.7. Strategické verejné obstarávanie**

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

#### **5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

#### **5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

##### **Kritérium:**

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Wirtschaftlichstes Angebot

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

#### **5.1.11. Súťažné podklady**

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

##### Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/X-SHK-2026-0007>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Opis finančnej zábezpeky: siehe Vergabeunterlagen

Lehota na prijímanie ponúk: 03/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 42 Dni

##### Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: -keine-

##### Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 03/07/2026 10:10:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: Seehafen Kiel GmbH & Co. KG Schwedenkai 1 24103 Kiel Deutschland

##### Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: siehe Vergabeunterlagen

Elektronická fakturácia: Nie je povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

Mechanizmus financovania: -keine-

#### 5.1.15. Techniky

##### Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

##### Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

#### 5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Schleswig-Holstein (Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus)

Informácie o lehotách na preskúmanie: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Seehafen Kiel GmbH & Co. KG

## 8. Organizácie

### 8.1. ORG-7001

Úradný názov: Seehafen Kiel GmbH & Co. KG

Registračné číslo: 20/281/80603

Poštová adresa: Schwedenkai 1

Mesto: Kiel

PSČ: 24103

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Krajina: Nemecko

E-mail: [DDewald@portofkiel.com](mailto:DDewald@portofkiel.com)

Telefón: +49 4319822470

**Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

#### 8.1. **ORG-7004**

Úradný názov: Vergabekammer Schleswig-Holstein (Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus)

Registračné číslo: 0431 988-4542

Poštová adresa: Düsternbrooker Weg 94

Mesto: Kiel

PSČ: 24105

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Krajina: Nemecko

E-mail: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)

Telefón: 0431 988-4542

Fax: 0431 988-4702

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

#### 8.1. **ORG-7005**

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefón: +49228996100

**Roly tejto organizácie:**

TED eSender

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: 82647f0a-5bec-4c99-ae83-5ba48a0dca0d - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 02/06/2026 16:59:34 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 385293-2026

